Union européenne: Fonds Européen de Développement Régional (FEDER)
INTERREG efface les frontières



FRANEL à votre service

CNO Antwerpen

11/03/2009



0. Introduction



0.1. FRANEL: un environnement électronique d'apprentissage des langues

0.2. Pourquoi FRANEL?

0.3. Derrière FRANEL: Le projet Cobalt

0.1. FRANEL: un environnement électronique d'apprentissage des langues

- ✓ de français et de néerlandais langues étrangères
- ✓ gratuit
- ✓ entièrement en ligne: www.franel.eu
- ✓ à partir d'images vidéo authentiques

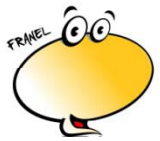






0.2. Pourquoi FRANEL?

- ✓ Besoin de maintenir et de promouvoir le multilinguisme: grand public et français des affaires
- ✓ Besoin de contenu de bonne qualité disponible gratuitement sur internet: flexibilité et ‘anytime anywhere’
- ✓ Besoin de davantage de TIC dans l'enseignement institutionnel des langues



0.3. Derrière FRANEL: le projet Cobalt

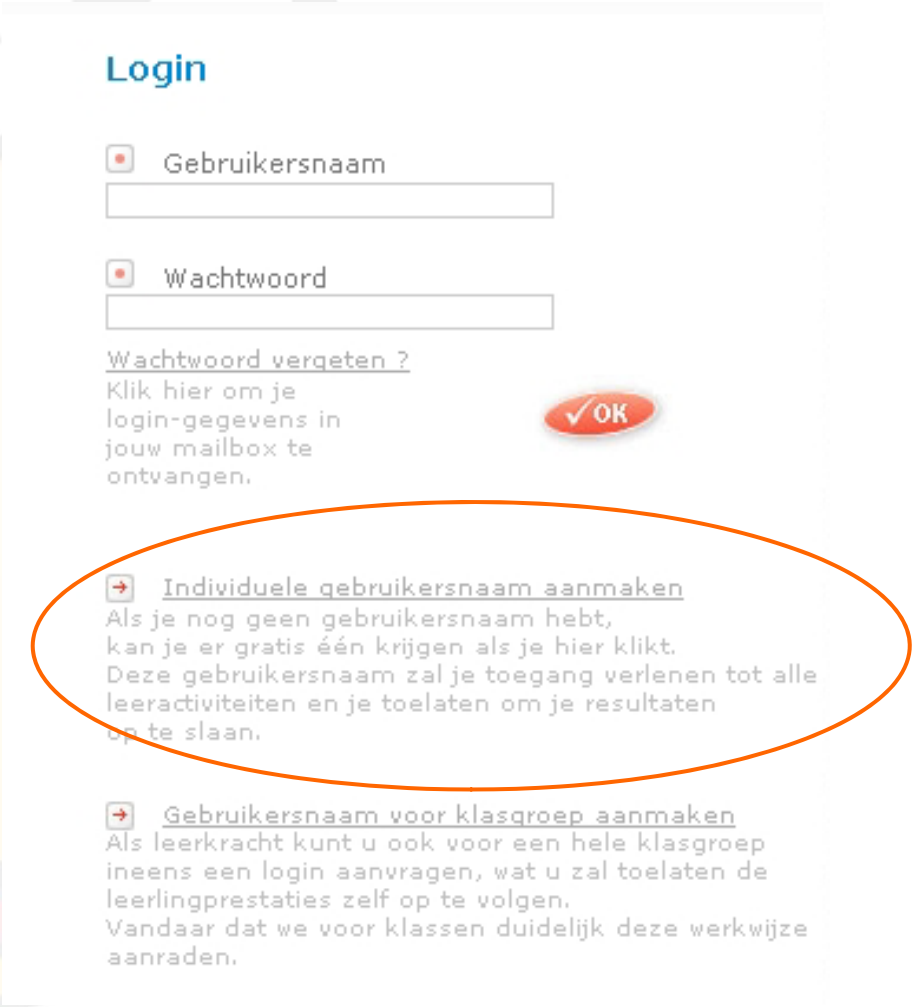
- ✓ Franel produit du projet Lingu@tic → projet Cobalt
- ✓ 3 universités pour un développement de contenu de bonne qualité:
  K.U.Leuven Campus Kortrijk, Lille 3, Faculté Polytechnique de Mons
- ✓ 3 chaînes de télévision qui fournissent les images:
  WTV, NoTélé & C9 Télévision
- ✓ demande accrue pour des niveaux A2, A2+, B1-, tant dans l'enseignement que dans la formation professionnelle.
  - o français: B1, B2, A2
  - o néerlandais: A2, B1

Programme

1. Inscription
2. À la découverte de FRANEL
3. Le scénario didactique derrière FRANEL
4. Différents 'players'
5. La didactisation: une exploitation horizontale
6. Mes préférences à moi
7. Zoom
8. Studio Franel
9. Medi@tic

1. Inscription

- ✓ www.franel.eu



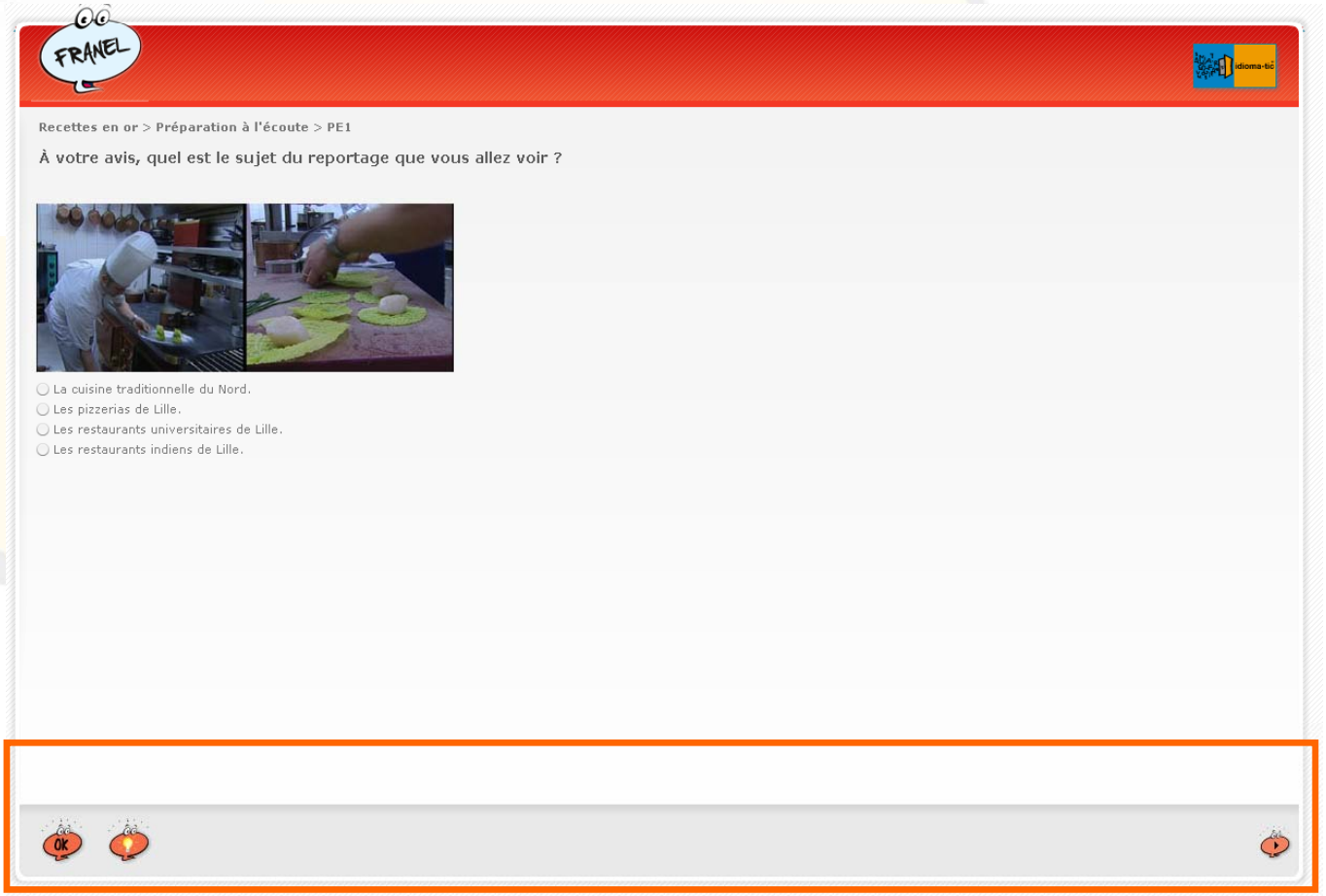
2. À la découverte de FRANEL



Notre montage

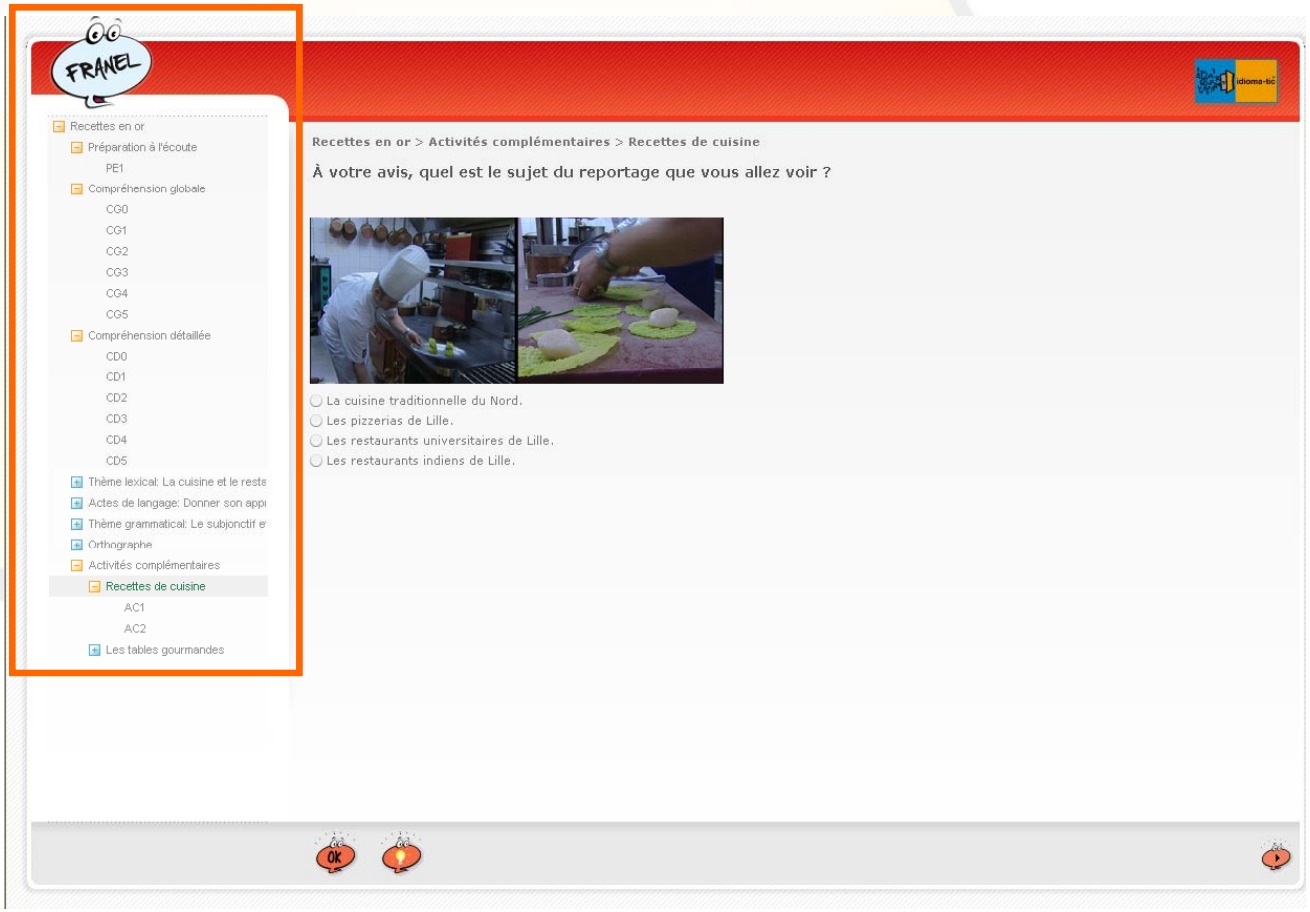
Loisirs

- Un été à la campagne
- Hélène et les garçons, une journée sans fin
- Recettes en or
- Le printemps en hiver!
- Le rideau se lève



Votre montage

- Vrije tijd
  - Zwemmers zonder grenzen.
  - Wind in de zeilen.
  - Hoezo, Vlaamse wijn ?



3. Le scénario didactique derrière FRANEL

Ne remplace pas une méthode mais sert d'appui:

3.1. Le point de départ:
les reportages des chaînes de télévision

3.2. La didactisation des matériaux audiovisuels:
un trajet 'vertical'

3.3. Différents niveaux

3.1. Le point de départ: les reportages des chaînes de télévision



















3.2. La didactisation des matériaux audiovisuels: un trajet 'vertical'



Le scénario didactique: Compétences et connaissances

- *préparation à l'écoute (PE)*
- *compréhension globale (CG)*
- *compréhension détaillée (CD)*
- *lexique (LX)*
- *grammaire (GR)*
- *actes de langage (AL)*
- *orthographe/prononciation (OP)*
- *activités complémentaires (AC)*



Niveau A2: scénario adapté!

- ✓ Préparation à l'écoute = élaborée
- ✓ Compréhension globale → plus détaillée
- ✓ Lexique: fiche lexicale = réduite
  - o Mot + genre + classe
  - o Traduction
  - o Contexte facile (pas celui du reportage)
- ✓ Actes de langage
- ✓ + test de 20 items



3.3. Différents niveaux

- ✓ “Cadre européen commun de référence pour les langues”:
  - o français: B1, B2, A2
  - o néerlandais: A2, B1

- ✓ Transposition: caractéristiques formelles des activités
  - o La consigne et le feedback
  - o La durée des fragments et la fonctionnalité des images
  - o La proportion compétences/connaissances
  - o Les thèmes grammaticaux et lexicaux
  - o Des restrictions formelles sur les types d’activités



4. Différents ‘players’

- ✓ présentation de la vidéo à l’intérieur de l’unité
  - ✓ sans sous-titrage: *en CG*
  - ✓ avec la transcription: *en CD*
  - ✓ avec les deux: *connaissances*

différents ‘players’







5. La didactisation: une exploitation horizontale

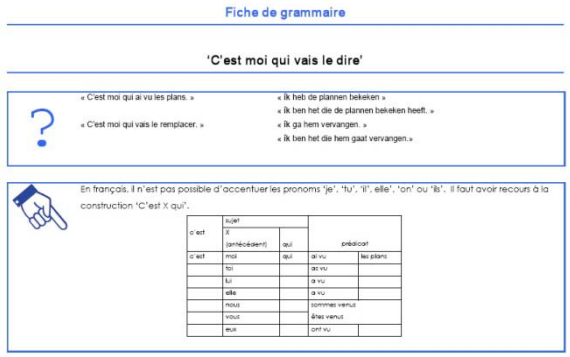
✓ *Au niveau de la thématique* (compétences)







- ✓ *Sur le plan linguistique* (connaissances)
  - o Des fiches lexicales: *systématiser l'apprentissage du vocabulaire*
  - o Des fiches grammaticales: *concises et pratiques*
  - o Des fiches 'actes de langage': *enregistrements de « micro-trottoirs » en cours*



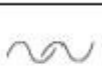
Fiche lexicale - pdf

FICHE LEXICALE
Institutions et acteurs de la culture
"Monter un projet"

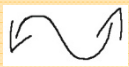
Thème et ...

Le mot		Son apparition dans le reportage ou dans un autre contexte (*)	Sa traduction dans le contexte donné	Son apparition dans le lemme du DAFLES
Qui ? 	Une équipe	Le CRRAV va prendre en main l'**équipe** ainsi que cinq autres teams primés en France et en Belgique.	een ploeg	1b
	Un professionnel	Ils ont une formation d'une semaine au CRRAV à Tourcoing avec **des professionnels.** Chacun va être initié avec des professionnels.	een professional	1b
Quoi ? 	**réaliser**	On a l'impression d'**avoir réalisé** le film à cinq.	Realiseren, verwezenlijken	1b
	Prendre en main	Le CRRAV va **prendre en main** l'équipe.	in handen nemen	*prendre en main*
	Prendre corps	L'histoire a fini par **prendre corps.**	vaste vorm krijgen	
Comment ? 	Une formation	Ils ont **une formation** d'une semaine au CRRAV à Tourcoing avec des professionnels.	een opleiding	2c
	Un conseil	Je demandais souvent **des conseils** aux autres.	een raad(geving)	2a
	Une réunion	J'ai **une réunion** super importante aujourd'hui.	een vergadering	1a
	Une fonction	Hélène a tiré au sort **la fonction** de réalisatrice.	een functie	1
	Le matériel	Ensuite, on leur prêtera **le matériel** de tournage.	het materiaal, het gereedschap	1
	participer	Hélène et ses amis **ont participé** à un concours de scénarios.	deelnemen	2
	Un outil	Chacun va être initié avec des professionnels du métier à pouvoir maîtriser **l'outil.**	een werktuig	1a
	Initier	Chacun va **être initié** avec des professionnels du métier à pouvoir maîtriser l'outil.	inwijden	1
Pourquoi ? 	Maîtriser	Chacun va être initié avec des professionnels du métier à pouvoir **maîtriser** l'outil.	beheersen	1b
	Un produit fini	Ils vont avoir effectivement **un produit fini** dans sa globalité.	een afgewerkt product	*un produit fini*

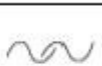
... variations

mot		nouveau contexte	opération	cible	traduction	contexte
Qui ? 	**Une équipe**	Son **équipe** a gagné.		un coéquipier	Een ploeggenoot	**Son coéquipier** est tombé dans la montée.
	Un professionnel	C'est un **professionnel** du showbiz.		une profession	Het beroep	Quelle est votre **profession** ?
Quoi ? 	**Réaliser**	Il **réalise** son plan.		effectuer	uitvoeren	Il **effectue** une pirouette.
	Prendre en main	On **prend** l'affaire **en main**.		laisser tomber	Laten vallen	Elle a **laissé tomber** ses activités sportives.
	Prendre corps	Le projet a **pris corps**.		se réaliser	Gerealiseerd worden	Tous ses rêves **se réalisent**.
Comment ? 	**Une formation**	Nous suivons **une formation**.		un apprentissage	Een vorming	Le boucher a pris un jeune en apprentissage.
	Un conseil	Je vous donne **un conseil** : « Soyez prudents »		un conseil	Een raad(svergadering)	**Le conseil** se réunit cet après-midi.
	Une réunion	On organise **une réunion**.		se réunir	bijeenkomen	Ils **se réunissent** deux fois par semaine.
	Une fonction	Vous remplirez **la fonction** de secrétaire.		une secrétaire/ un directeur/ un président/ un employé/ un ouvrier	Een secretaresse/ een directeur/ een voorzitter/ een bediende/ een arbeider	**La secrétaire** vient d'envoyer les lettres aux actionnaires.
	Le matériel	Il est important d'utiliser le bon **matériel**.		un matériau de base	De grondstof	Le **matériau de base** pour la fabrication des puces électroniques est le sable.
	participer	Quels sont les pays qui **participeront** aux Jeux Olympiques ?		une participation	deelname	Le taux de **participation** aux élections était relativement élevé.
	Un outil	Après son stage, il maîtrisera suffisamment **l'outil**.		un outillage	(Een uitrusting met) werktuigen	**L'outillage** industriel coûte cher.
	Initier	Il **a initié** ses amis à la danse folklorique.		une initiation	Een inwijding	Les employés ont reçu **une initiation** à l'informatique
Pourquoi ?	**Maîtriser**	Il ne **maîtrise** pas le sujet.		la maîtrise	de beheersing	**La maîtrise** de soi-même est indispensable à l'homme politique.

Fiche lexicale – les 'opérations'

Catégorie	Exemple	Symbole	Voir…
Formes similaires	« voler/voler »		(homonymie …)
Sens similaires	« onde/vague »		(synonymie…)
Formes analogues	« grand→ grandir, grandeur, … »		(les séries de formes…)
Sens analogues	« semaine → lundi, mardi… »		(les séries de sens…)
Formes accolées	« un coup de fil »		(collocation)
Sens opposés	« grand/petit »		(antonymie…)

... variations

mot		nouveau contexte	opération	cible	traduction	contexte
Qui ? 	**Une équipe**	Son **équipe** a gagné.		un coéquipier	Een ploeggenoot	**Son coéquipier** est tombé dans la montée.
	Un professionnel	C'est un **professionnel** du showbiz.		une profession	Het beroep	Quelle est votre **profession** ?
Quoi ? 	**Réaliser**	Il **réalise** son plan.		effectuer	uitvoeren	Il **effectue** une pirouette.
	Prendre en main	On **prend** l'affaire **en main**.		laisser tomber	Laten vallen	Elle a **laissé tomber** ses activités sportives.
	Prendre corps	Le projet a **pris corps**.		se réaliser	Gerealiseerd worden	Tous ses rêves **se réalisent**.
Comment ? 	**Une formation**	Nous suivons **une formation**.		un apprentissage	Een vorming	Le boucher a pris un jeune en apprentissage.
	Un conseil	Je vous donne **un conseil** : « Soyez prudents »		un conseil	Een raad(svergadering)	**Le conseil** se réunit cet après-midi.
	Une réunion	On organise **une réunion**.		se réunir	bijeenkomen	Ils **se réunissent** deux fois par semaine.
	Une fonction	Vous remplirez **la fonction** de secrétaire.		une secrétaire/ un directeur/ un président/ un employé/ un ouvrier	Een secretaresse/ een directeur/ een voorzitter/ een bediende/ een arbeider	**La secrétaire** vient d'envoyer les lettres aux actionnaires.
	Le matériel	Il est important d'utiliser le bon **matériel**.		un matériau de base	De grondstof	Le **matériau de base** pour la fabrication des puces électroniques est le sable.
	participer	Quels sont les pays qui **participeront** aux Jeux Olympiques ?		une participation	deelname	Le taux de **participation** aux élections était relativement élevé.
	Un outil	Après son stage, il maîtrisera suffisamment **l'outil**.		un outillage	(Een uitrusting met) werktuigen	**L'outillage** industriel coûte cher.
	Initier	Il **a initié** ses amis à la danse folklorique.		une initiation	Een inwijding	Les employés ont reçu **une initiation** à l'informatique
Pourquoi ?	**Maîtriser**	Il ne **maîtrise** pas le sujet.		la maîtrise	de beheersing	**La maîtrise** de soi-même est indispensable à l'homme politique.

Fiche lexicale – ‘css’



Fiche de grammaire

'C'est moi qui vais le dire'



« C'est moi qui ai vu les plans. »
« ík heb de plannen bekeken »

« ík ben het die de plannen bekeken heeft. »

« C'est moi qui vais le remplacer. »
« ík ga hem vervangen. »

« ík ben het die hem gaat vervangen. »



En français, il n'est pas possible d'accentuer les pronoms 'je', 'tu', 'il', elle', 'on' ou 'ils'. Il faut avoir recours à la construction 'C'est X qui'.

c'est	sujet		prédicat	
	X (antécédent)	qui		
c'est	moi	qui	ai vu	les plans
	toi		as vu	
	lui		a vu	
	elle		a vu	
	nous		sommes venus	
	vous		êtes venus	
	eux		ont vu	



Fiche actes de langage

«Faire une réservation»

Par téléphone

Style neutre

La conversation se déroulera en général dans un style neutre, étant donné que ce premier contact av
renseignements simples et impersonnels.

Bonjour, Madame/Monsieur,	Jean Dumont à l'appareil.	J'ai consulté votre site web	
	ici Jean Dumont.	J'ai lu votre brochure/dépliant	
	je me présente, je m'appelle Jean Dumont.	Des amis m'ont	parlé de votre gîte recommandé votre gîte

J'aimerais réserver le gîte	au nom des Amis de la Nature	pou (à p

Pourriez-vous me dire s'il est possible de … (louer des vélos) ?
Est-ce que vous acceptez que… (nous arrivions après 22 heures) ?
Est-il possible …(de manger sur place) ?
Est-ce que l'on dispose …(d'un téléphone, d'une télévision,d'une salle de bains, d'une cuisine) ?

« Je ne sais pas trop… »

hésiter

Par téléphone ou en face-à-face

Style neutre

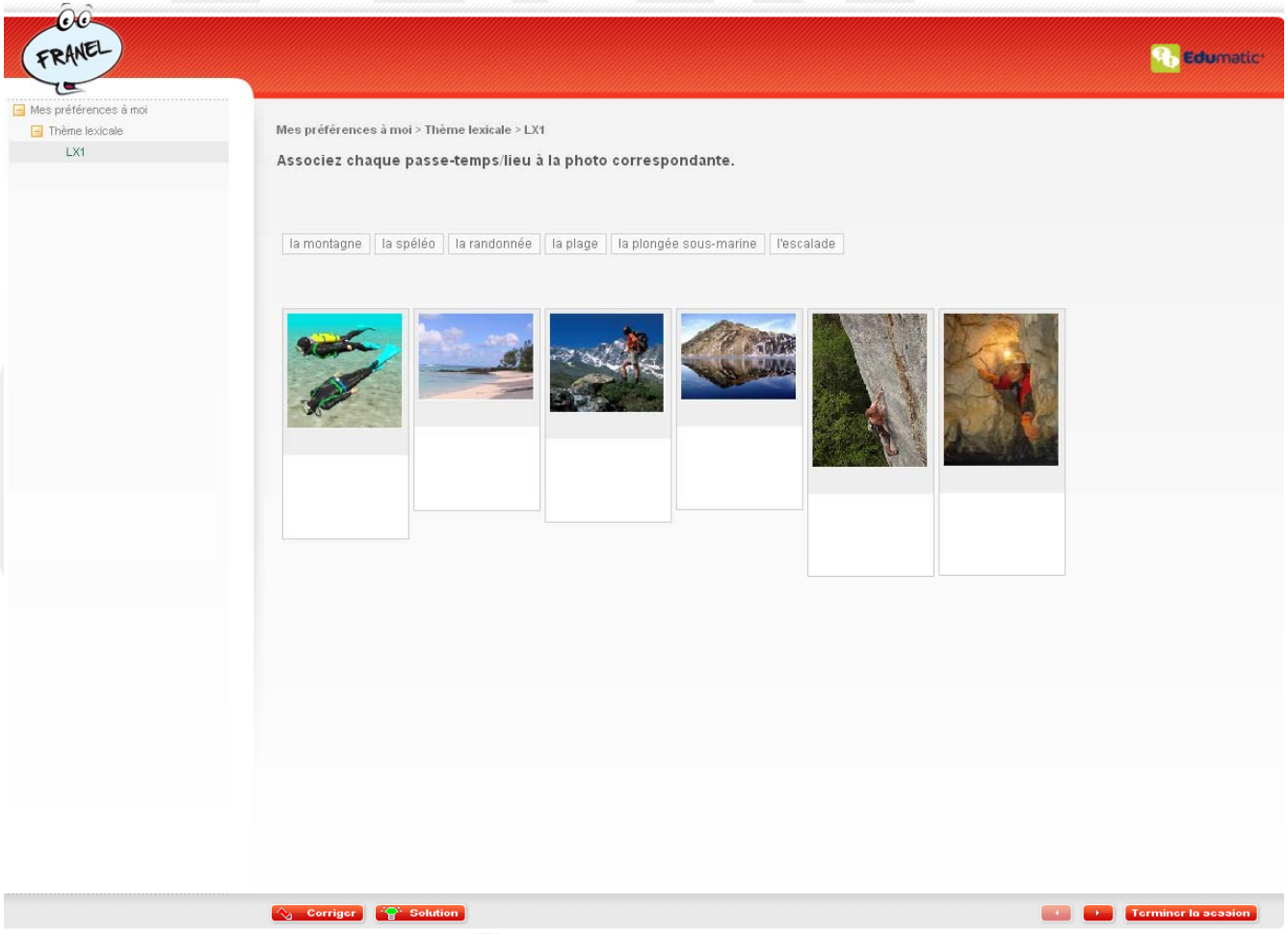
Lorsqu'on vous pose une question, vous pouvez répondre par une des formules suivantes, si vous ne connaissez pas la réponse.

Formules	***Contexte***
Je ne sais pas (trop)…	*- Quel âge a-t-il ?*
Je ne suis pas certain(e)	*° Je ne sais pas…*
Je ne suis pas sûr(e)…	*- Il doit avoir trente ans ?*
Je ne suis pas convaincu(e)…	*° Je ne suis pas certaine…*
J'hésite…	*- Mais si, Françoise me l'a dit !*
Je me demande…	*° Je ne suis pas convaincue…*
	- Ecoute, il a un enfant de plus de cinq ans.
Vous pensez vraiment que… ?	*°Vous pensez vraiment qu'il a trente ans ?*
Vous croyez ?	*- Oui, il me semble qu'il a trente ans.*
Vous êtes sûr(e) ?	*° Vous croyez ? …*
Vraiment ?	*- Oui…*
	° Vous êtes sûre ?
	- Oui, je crois bien qu'il a trente ans.
	° Vraiment ?
	- J'hésite maintenant…
	° Je me le demande aussi…

Lorsque vous êtes en train de parler et que vous cherchez la formulation adéquate, vous pouvez utiliser une des formules suivantes (pour gagner du temps)

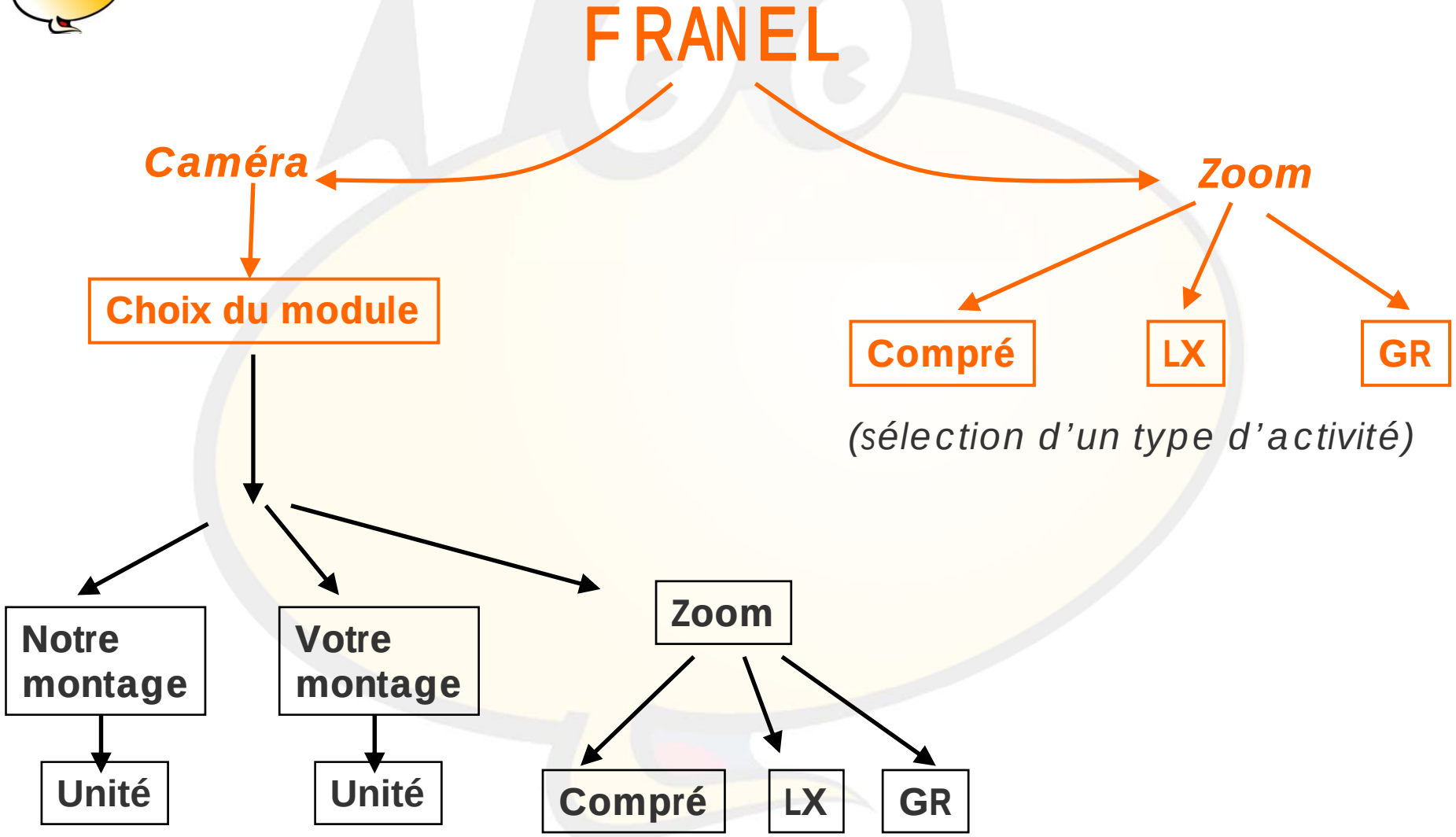
Formules	***Contexte***
euh…disons que…	*Monsieur Lefèvre a voulu démontrer par cette*
comment dire… ?	*expérience que euh…disons que…les Flamands*

6. Mes préférences à moi: unité pour le niveau A2



7. Zoom


FRANEL


FRANEL
Caméra
Zoom
Choix du module
Compré
LX
GR
(sélection d'un type d'activité)
Notre montage
Votre montage
Zoom
Unité
Unité
Compré
LX
GR

8. Studio Franel

- ✓ = *backstage* bij Franel
- ✓ voor de leerkracht
  - o leerproces leerlingen volgen (statistieken)
  - o "Franel op maat" aanmaken (ev. per klasgroep)
  - o cursussen uitwisselen
  - o forum
  - o …



FRANEL

Persoonlijke instellingen | Algemene bibliotheek | Help | Log out | donderdag 27-sep-2007

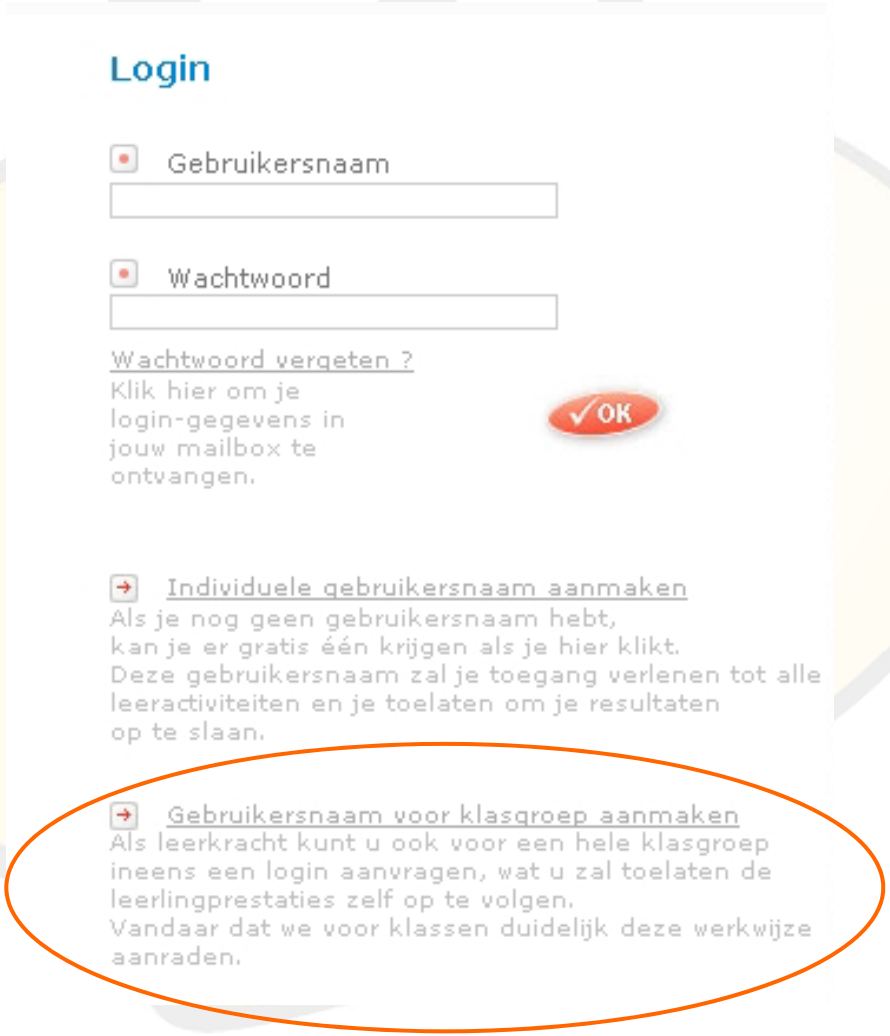
Dag Barbara,

Als leerkracht heb je de keuze tussen:

- FRANEL: de leeromgeving
- STUDIO FRANEL: de resultaten en de werkintensiteit van je leerlingen opvragen en/of de Franel-omgeving aanpassen voor je leerlingen
- JOUW FRANEL: de aangepaste leeromgeving die je leerlingen te zien krijgen
- STARRING FRANEL: een leuke wedstrijd met vele prijzen!



coach => inschrijven klasgroep





http://www.cognistreamer.com - franel - Aanmaak logins klasgroepen - Microsoft Internet Explorer

FRANEL

Waarom een

U kan uitera
In dat geval
zonde zijn :-

Vandaar dat
WEL op klas
leerlingprest

Vandaar dat

Hoe gaat dit

Stappenplan

Om een klas
omtrent de s
Hierbij vindt

Stap 1: He

Hieronder ka
ingevuld.

Down

Stap 2: He

Gereed

Microsoft Excel

Bestand Bewerken Beeld Invoegen Opmaak Extra Data Venster Help

Antwoord met wijzigingen... Revisie beëindigen...

B3 Stedelijk Hoger Handelsinstituut

franel_registratie_voorbeeld.xls

	A	B	
1	**FRANEL Klasregistratie**		
2	**School**		
3	Naam	Stedelijk Hoger Handelsinstituut	
4	Straat	Parklaan 52	
5	Postcode	2300	
6	Gemeente	Turnhout	
7	Telefoon	014-345.678	
8	**Leerkracht**		
9	Naam	Jan Peeters	
10	E-mail	jan.peeters@mail.be	
11	Straat	Achterbos 10	
12	Postcode	2300	
13	Gemeente	Turnhout	
14	Telefoon	014-12.34.56	
15	**Klas**		
16	Jaar	3	
17	Onderwijsvorm	TSO	
18	Richting	Handel	
19			
20	**Voornaam**	**Naam**	
21	Annelies	Vanderstene	3Han
22	Eric	Wijngaerts	3Han
23	Jean-luc	Dubois	3Han
24	Sofie	Dieltjens	3Han
25	Estelle	Overstijns	3Han
26	Hilde	Cuypers	3Han

=> franel@kuleuven-kortrijk.be



FRANEL

Persoonlijke instellingen | Algemene bibliotheek | Help | Log out | donderdag 27-sep-2007

Dag Barbara,

Als leerkracht heb je de keuze tussen:

- FRANEL: de leeromgeving
- STUDIO FRANEL: de resultaten en de werkintensiteit van je leerlingen opvragen en/of de Franel-omgeving aanpassen voor je leerlingen
- JOUW FRANEL: de aangepaste leeromgeving die je leerlingen te zien krijgen
- STARRING FRANEL: een leuke wedstrijd met vele prijzen!



Profil personnel Centre de ressources Aide Quitter Mardi 25-sep-2007

ANEL!

Vous
progrès
anel ou

vez
;
nnement
ie des

vez
c des
me vous,
rs cours.



4 “klappers”

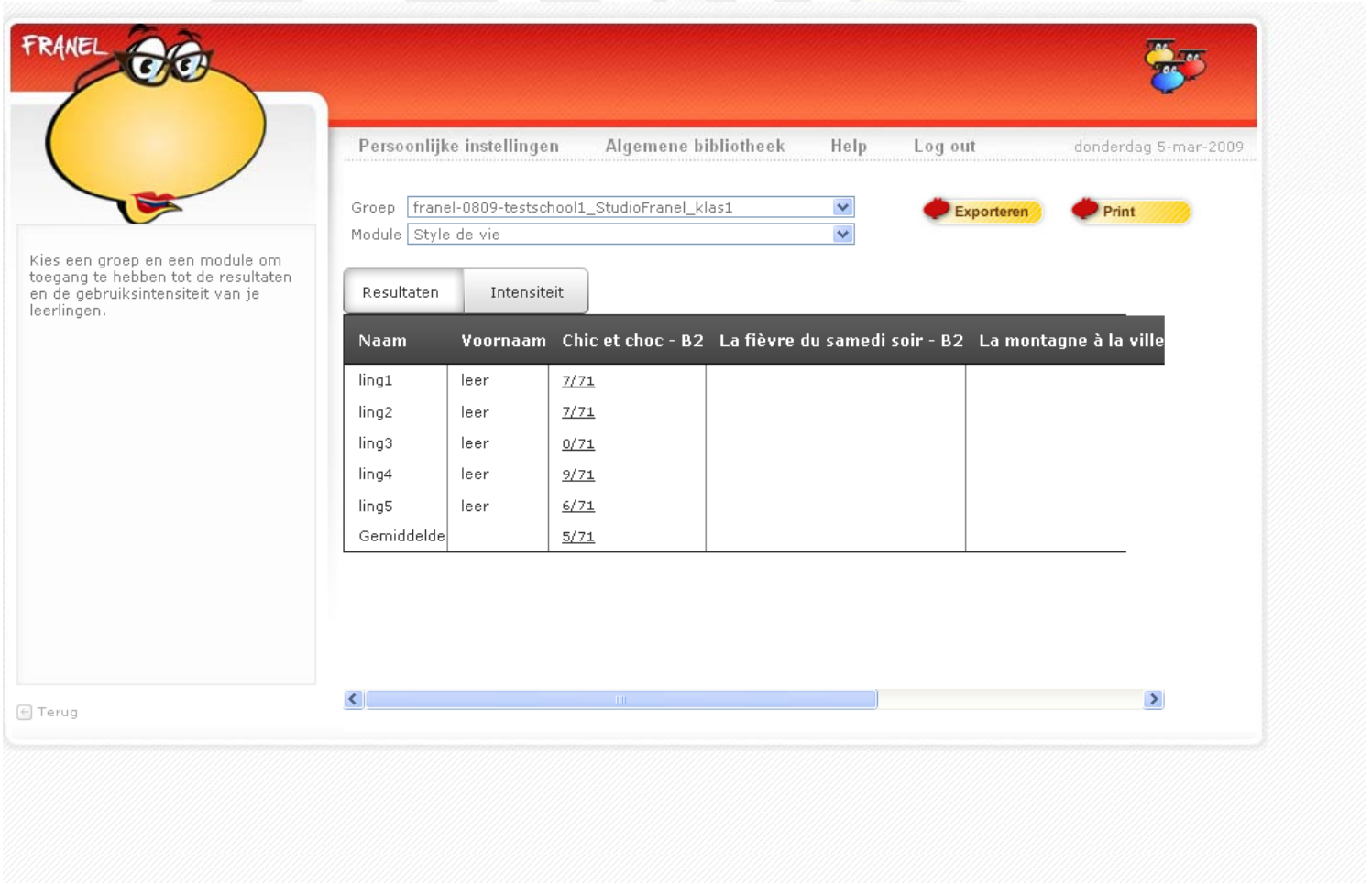
- ✓ statistieken Franel: volg je leerlingen op binnen de Franelomgeving
- ✓ statistieken Jouw Franel: volg je leerlingen op binnen *jouw* aangemaakte Franelomgeving
- ✓ regie: maak een eigen Franelomgeving aan voor jouw leerlingen
- ✓ forum: communiceer met je collega’s leerkrachten binnen Franel

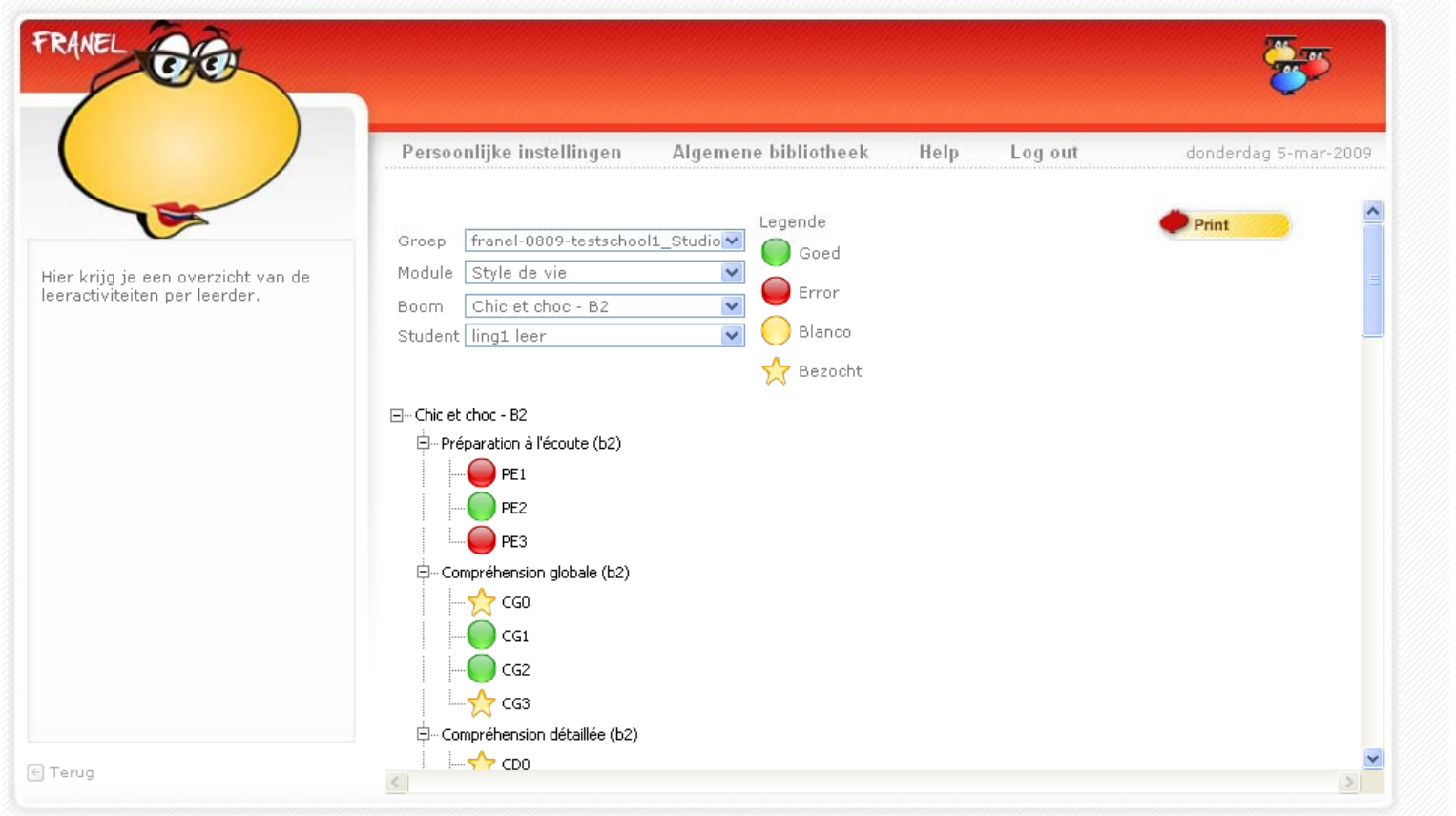
demo1 - statistieken

- ✓ login : franel.leer.kracht*1*
- ✓ paswoord : franel

- ✓ klas : Franel-0809-testschool*1*-StudioFranel-klas*1*
- ✓ 5 leerlingen
- ✓ module ‘Style de vie’ – eenheid ‘Chic et choc’

8.1 statistieken Franel/Jouw Franel



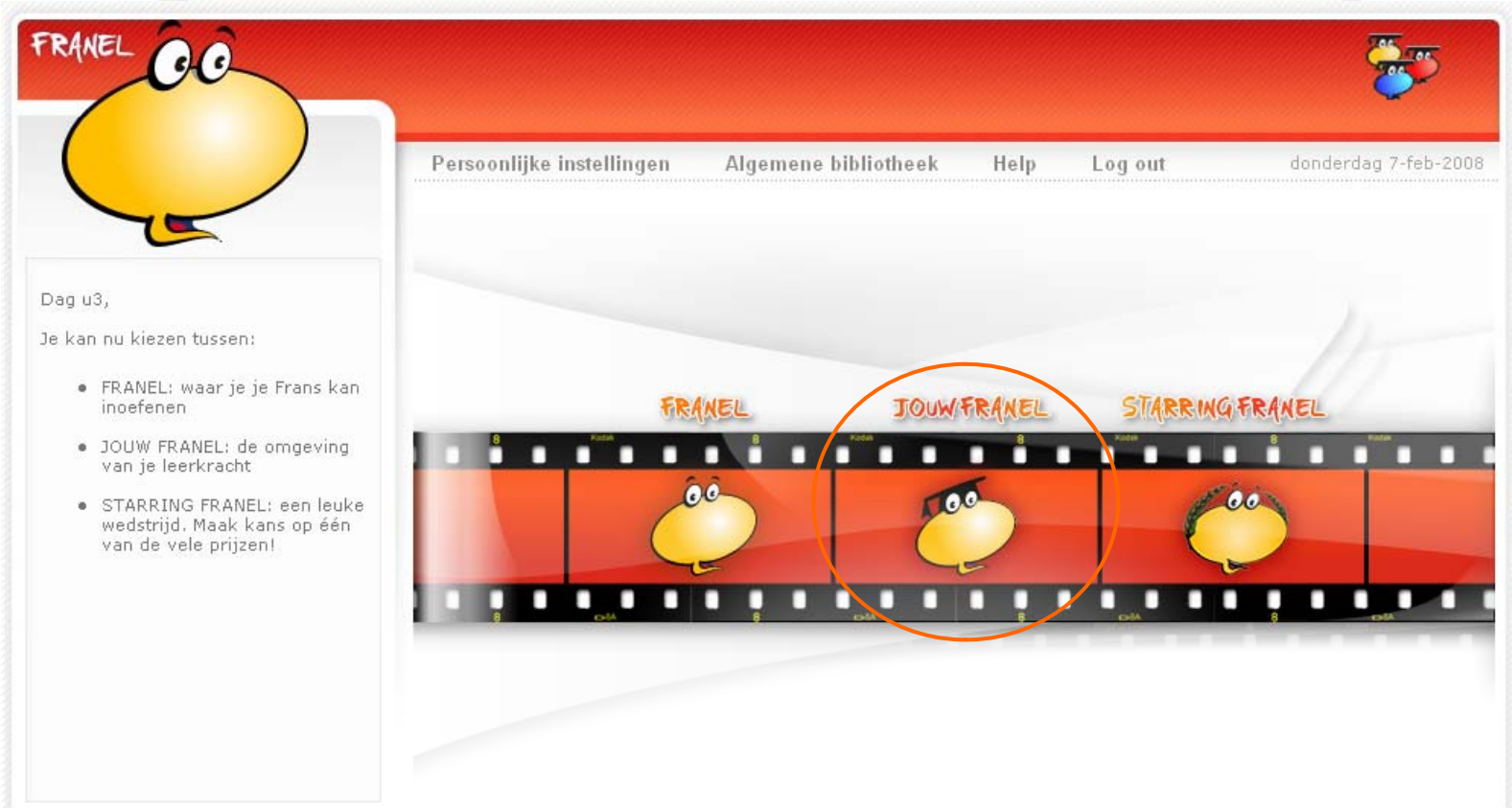

FRANEL
Persoonlijke instellingen
Algemene bibliotheek
Help
Log out
donderdag 5-mar-2009
Hier krijg je een overzicht van de leeractiviteiten per leerder.
Groep
franel-0809-testschool1_Studio
Module
Style de vie
Boom
Chic et choc - B2
Student
ling1 leer
Legende
Goed
Error
Blanco
Bezocht
Print
Chic et choc - B2
Préparation à l'écoute (b2)
PE1
PE2
PE3
Compréhension globale (b2)
CG0
CG1
CG2
CG3
Compréhension détaillée (b2)
CD0
Terug

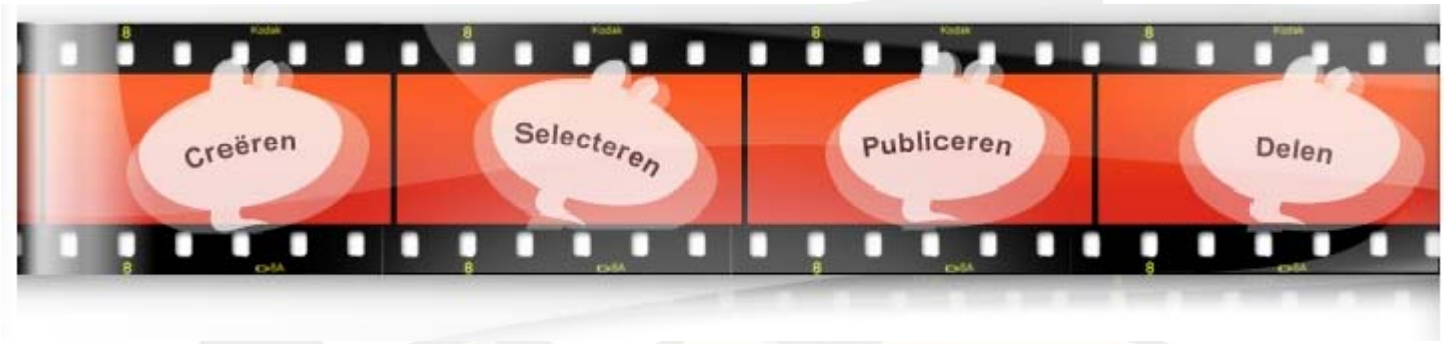


8.2 regie



- ✓ “Franel op maat”
- ✓ = “Jouw Franel”



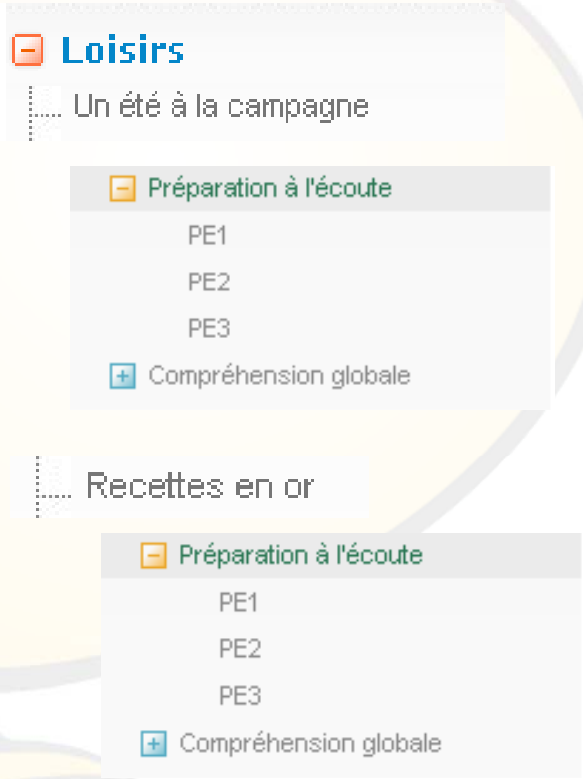


- ✓ creëren = beheer van cursussen
- ✓ selecteren = beheer van de inhoud van de cursussen
- ✓ publiceren = publiceren van een cursus voor een klasgroep
- ✓ delen = delen van cursussen en bomen met collega's

FRANEL

module

- Eenheid 1
  - Itemboom 1
    - tak
      - items
- eenheid 2
  - itemboom 2
    - tak
      - items





FRANEL

module
- eenheid
  - itemboom
    - tak
      - items
- eenheid 2
  - itemboom 2
    - tak
      - items

STUDIO FRANEL

titel module — CREËREN

- titel eenheid
  - titel itemboom
    - tak
      - items

SELECTEREN

- titel eenheid 2
  - titel itemboom 2
    - tak
      - items

SELECTEREN

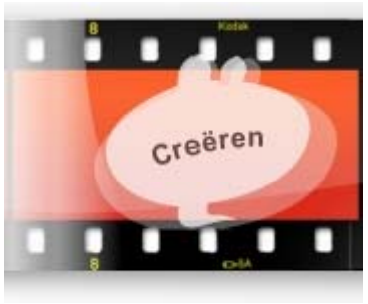
PUBLICEREN (~klasgroep)

DELEN



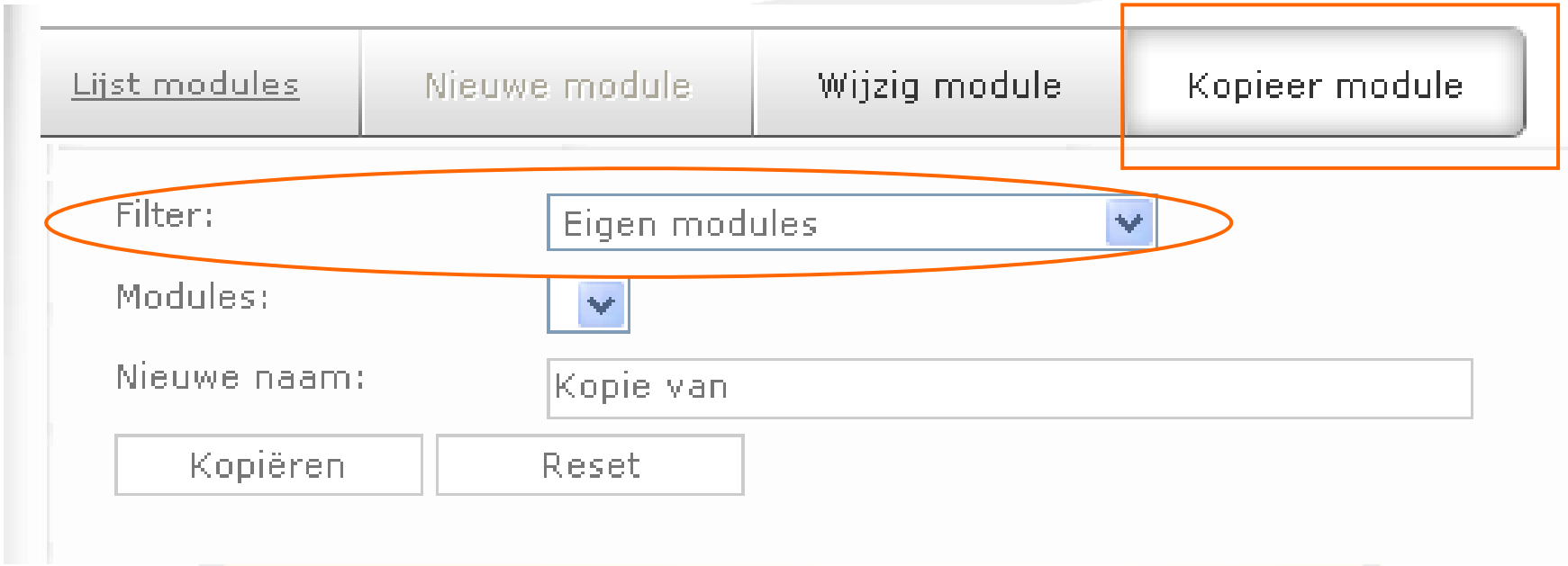
demo2 – regie: creëren, selecteren, publiceren

- ✓ Voorbeeld: ik vind een boom interessant voor mijn klas, maar ik wil bepaalde onderdelen laten wegvallen
- ✓ Ik moet dus een kopie maken van een module(creëren), een eenheid selecteren uit die module (selecteren) en daaruit tenslotte een reeks oefeningen publiceren voor mijn klasgroep



creëren (structuur)





- ✓ Eigen modules
- ✓ Modules voor mij beschikbaar
- ✓ Publieke modules:
  - o alle Franel-modules (met hun eenheden)
  - o de publieke modules van collega's leerkrachten
  - o "from scratch"-module (leeg)

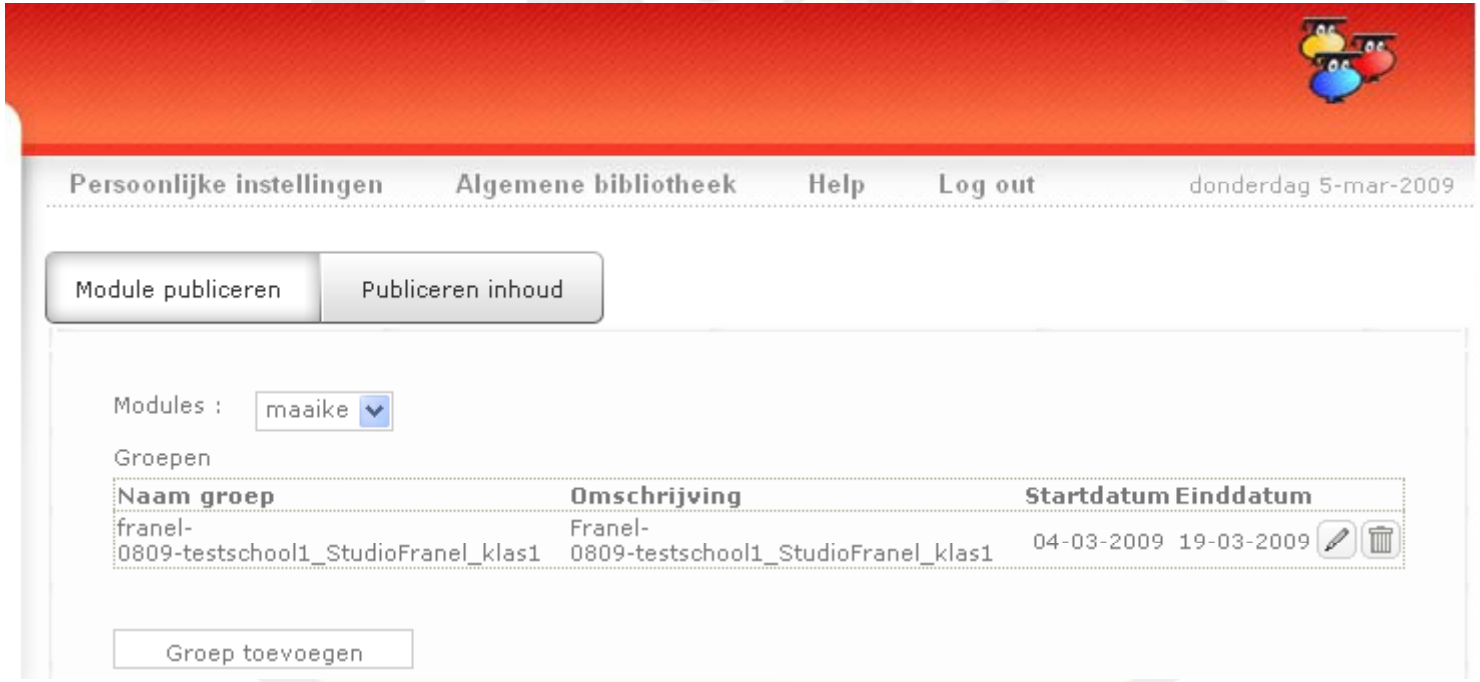
selecteer (inhoud)



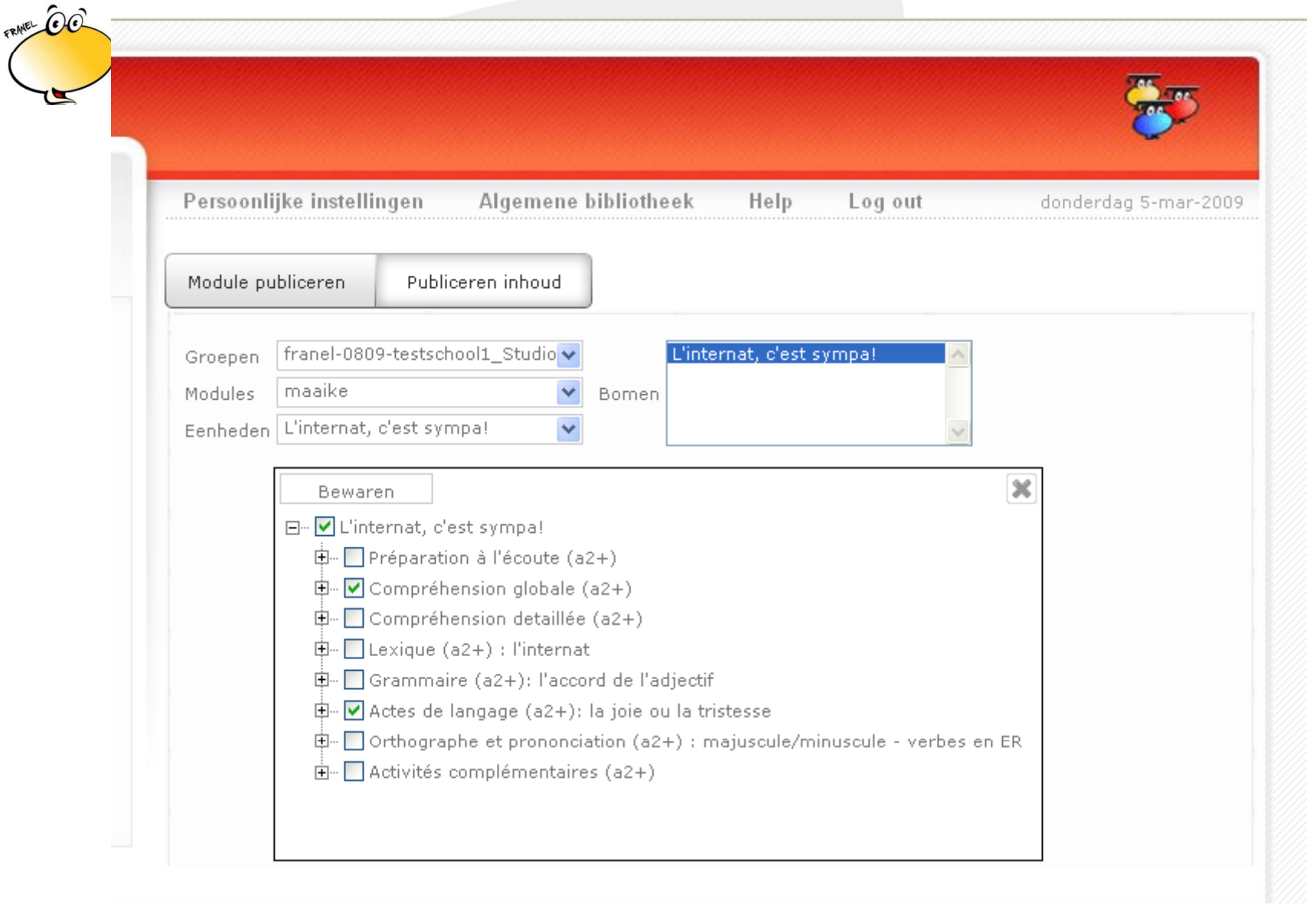



FRANEL
Persoonlijke instellingen
Algemene bibliotheek
Help
Log out
Hier kan je de eigenlijke inhoud van een module opmaken. Selecteer een module om de inhoud ervan aan te passen.
In het overzicht op het eerste tabblad zie je de eenheden die de module bevat. Hier kan je de naam van eenheden aanpassen en een eenheid visible of niet-visible zetten.
Je kan eenheden toevoegen en kopiëren uit gedeelde modules.
In de tab Beheer kan je de inhoud van een eenheid bepalen. Je kan een itemboom aan een eenheid hangen en aanduiden of dit een test- of oefenboom moet zijn.
Kies een module :
Kopie van Franel From scratch
Lijst van eenheden
Nieuwe eenheid
Eenheid kopiëren
Beheer inhoud
Filter:
Publieke modules
Modules:
Franel Enseignement
Eenheden :
L'internat, c'est sympa!
Les "Bengalis"
Un élève bilingue en vaut deux
L'Appel du Large
Kopiëren
Reset


Publiceren


Persoonlijke instellingen
Algemene bibliotheek
Help
Log out
donderdag 5-mar-2009
Module publiceren
Publiceren inhoud
Modules :
maaike
Groepen
Naam groep
Omschrijving
Startdatum
Einddatum
franel-0809-testschool1_StudioFranel_klas1
Franel-0809-testschool1_StudioFranel_klas1
04-03-2009
19-03-2009
Groep toevoegen


1
Publiceren module
2
Publiceren inhoud
Modules :
Grammaire
Groepen
Er zijn nog geen groepen gekoppeld aan deze cursus.
Groep
franel-0708-testgroep_G3
Startdatum:
...
Einddatum:
...
Bewaren
Annuleren

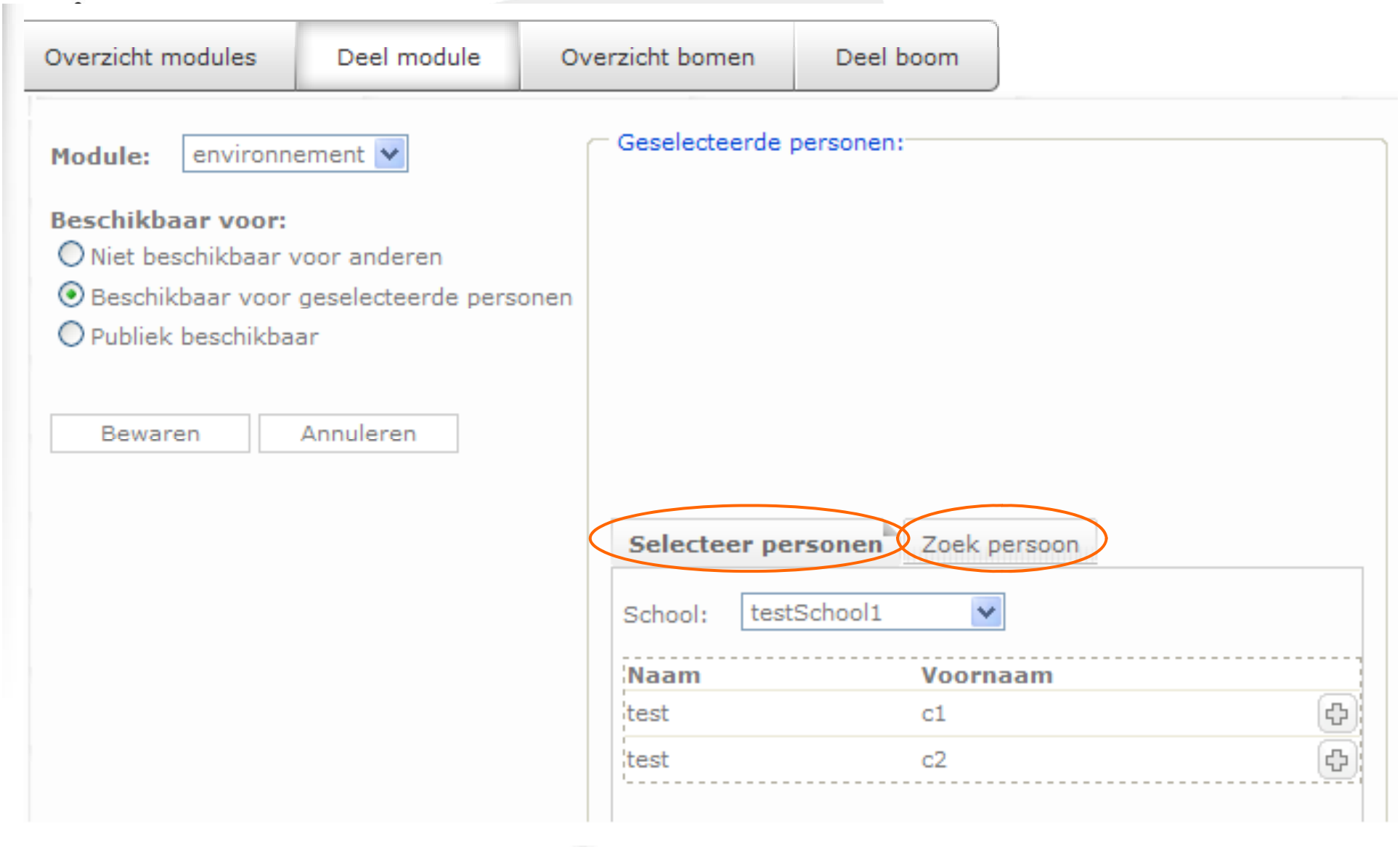

Persoonlijke instellingen
Algemene bibliotheek
Help
Log out
donderdag 5-mar-2009
Module publiceren
Publiceren inhoud
Groepen
franel-0809-testschool1_Studio
Modules
maaike
Eenheden
L'internat, c'est sympa!
Bomen
L'internat, c'est sympa!
Bewaren
L'internat, c'est sympa!
Préparation à l'écoute (a2+)
Compréhension globale (a2+)
Compréhension detaillée (a2+)
Lexique (a2+) : l'internat
Grammaire (a2+): l'accord de l'adjectif
Actes de langage (a2+): la joie ou la tristesse
Orthographe et prononciation (a2+) : majuscule/minuscule - verbes en ER
Activités complémentaires (a2+)

demo4 – regie delen






Overzicht modules
Deel module
Overzicht bomen
Deel boom
Module:
environnement
Beschikbaar voor:
Niet beschikbaar voor anderen
Beschikbaar voor geselecteerde personen
Publiek beschikbaar
Bewaren
Annuleren


Overzicht modules
Deel module
Overzicht bomen
Deel boom
Module:
environnement
Beschikbaar voor:
Niet beschikbaar voor anderen
Beschikbaar voor geselecteerde personen
Publiek beschikbaar
Bewaren
Annuleren
Geselecteerde personen:
Selecteer personen
Zoek persoon
School:
testSchool1
Naam
Voornaam
test
c1
test
c2



8.3 Forum





FRANEL pour les profs

Powered by Debian

FAQ Zoeken Gebruikerslijst Gebruikersgroepen
Profiel Je hebt geen nieuwe berichten Uitloggen [franeladmin]

Je laatste bezoek was op Di Feb 12, 2008 3:38 pm
Het is nu Di Feb 12, 2008 4:59 pm
FRANEL pour les profs forum index

Berichten sinds laatste bezoek
Bekijk je berichten
Bekijk onbeantwoorde berichten

Forum	Onderwerpen	Berichten	Laatste bericht
Algemeen			
Moderators Dit is het forum voor de moderators.	0	0	Geen berichten
Modules			
Frans / français leeromgeving Frans / environnement pour le français	1	1	Di Feb 12, 2008 4:59 pm franeladmin
Nederlands / néerlandais leeromgeving Nederlands / environnement pour le néerlandais	0	0	Geen berichten
Studio Franel statistieken & regie	0	0	Geen berichten

www.franel.eu

Liste des thèmes traités dans FRANEL – FR

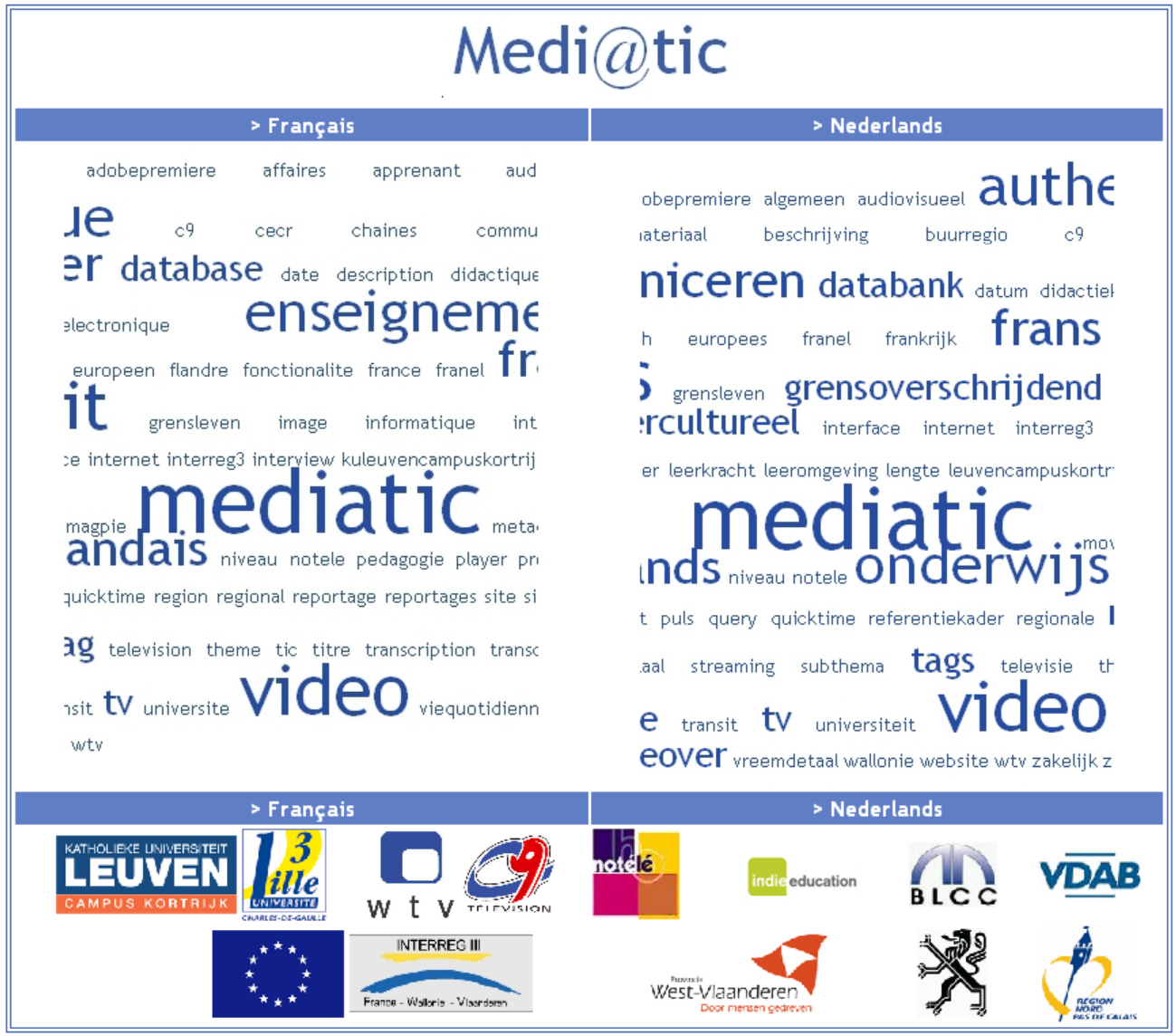
Module	Unité	Niveau	Thème lexical	Thème grammatical	Acte de langage	Prononciation	Orthographe
Loisirs	*Un été à la campagne*	B2	Création d'un logement touristique	L'accord du participe passé des verbes pronominaux	Faire une réservation	[õ] versus [ã] [õ] versus [o]	Le son [sjõ] écrit « -tion »
	Hélène et les garçons	B2	Monter un projet	L'accord sujet-verbe	"Je te félicite"	[v] versus [f] Prononciation du « g » (par rapport à « ch »)	Terminaison des mots en [ur] (*toujours, lourd, cour, cours…*)
	Recettes en or	B1	La cuisine et le restaurant	Le subjonctif et l'indicatif après les verbes d'opinion	Donner son appréciation à propos de plats	-	Homophones (vin/vingt ; pain/pin ; ver/ verre, etc.)
	Le printemps en hiver !	B1	Faire les courses	Conditionnel de politesse	Faire les courses: demander des articles, des produits	-	Les adjectifs numéraux
	Le rideau se lève	B1	Le spectacle	Le superlatif des adjectifs	Se montrer plus ou moins enthousiaste	« c » prononcé [k] ou [s]	« c » ou « ç » « c » ou « qu »
	Des bobines et des quilles	B1	Création d'une entreprise (textile)	L'emploi du passé composé et de l'imparfait	Exprimer des intentions	Prononciation de « ow » dans les anglicismes	-
	L'homme à la moto	B2	Loisirs: évènement	le subjonctif après les verbes de volonté	Demander son chemin	Prononciation de « ill »	*Balade/ballade ; sale/salle*, etc.



9. Medi@tic

- ✓ authentiek videomateriaal
- ✓ Frans & Nederlands
- ✓ gratis
- ✓ voor de leerkracht
- ✓ => zeer vlot integreerbaar!
  (web, oefeningen, leerplatform, etc.)

www.kuleuven-kortrijk.be/mediatic




Medi@tic
gratis authentiek videomateriaal Frans & Nederlands
MEDI@ TIC
handleiding
zoeken
links
contact
FAQ
EENVOUDIG ZOEKEN
Taal
FR
Hoofdthema
Subthema
Geavanceerd zoeken
GEAVANCEERD ZOEKEN
Hoofdthema
Subthema
Duur
Algemeen taalgebruik
Taalniveau
Zakelijk taalgebruik
Functionaliteit beeld
Taal
FR
Zoekwoord
Zoeken
Eenvoudig zoeken

EENVOUDIG ZOEKEN

Taal	FR		
Hoofdthema	Loisirs	Subthema	Institutions et acteurs de la culture

Geavanceerd zoeken

Referentie	Taal	Formaat	Titel	Hoofdthema	Subthema
81	FR	Reportage	Festival "Danse à Lille"	Loisirs	Institutions et acteurs de la culture (Expositions, galeries, musées)
82	FR	Interview en studio	Interview de M.-F Berthet, présidente du CRRAV	Loisirs	Institutions et acteurs de la culture (Expositions, galeries, musées)
108	FR	Reportage	Accès à la culture pour les sourds et malentendants	Loisirs	Institutions et acteurs de la culture (Expositions, galeries, musées)
117	FR	Reportage	Récupération des os usés	Loisirs	Institutions et acteurs de la culture (Expositions, galeries, musées)
134	FR	Reportage	La galerie d'art Winance-Sabbe à Tournai (version courte)	Loisirs	Institutions et acteurs de la culture (Expositions, galeries, musées)
145	FR	Reportage	Le monde des insectes	Loisirs	Institutions et acteurs de la culture (Expositions, galeries, musées)
146	FR	Reportage	L'Académie des Beaux Arts de Tournai	Loisirs	Institutions et acteurs de la culture (Expositions, galeries, musées)
147	FR	Interview en studio	Interview : directeur de l'Académie des Beaux Arts de Tournai	Loisirs	Institutions et acteurs de la culture (Expositions, galeries, musées)



Referentie

Titel

Beschrijving

Link video

Link video met transcriptie

Regio Lil

Duur 0

VoiceOver 0

Spreektaal 0

ideo met transcriptie

nseurs dans le cadre
ent la danse

B2

19/02/2006

middelmatig

Medi@tic - demo

- ✓ “à la découverte de Medi@tic”
- ✓ www.kuleuven-kortrijk.be/mediatic

! Merci !



www.franel.eu

www.kuleuven-kortrijk.be/mediatic

franel@kuleuven-kortrijk.be